



THÔNG BÁO VỀ BẦU CỬ

ĐÂY LÀ THÔNG BÁO về cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Địa Phương sẽ được tổ chức trong Thành Phố Carlsbad vào thứ Ba, ngày 8 tháng Mười Một năm 2022, đối với những Chức Vụ sau đây cho nhiệm kỳ trọn bốn (4) năm:

- Thị Trưởng
- Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Khu 1
- Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Khu 3
- Thủ Quỹ Thành Phố
- Lục Sự Thành Phố

Thời gian đề cử cho những chức vụ này bắt đầu từ thứ Hai, ngày 18 tháng Bảy năm 2022, lúc 8 giờ sáng và kết thúc vào thứ Sáu, ngày 12 tháng Tám năm 2022 lúc 5 giờ chiều.

Gói Thông Tin Ứng Viên sẽ dễ sẵn tại Văn Phòng Lục Sự Thành Phố, số 1200 Carlsbad Village Drive, Carlsbad, CA 92008. Để biết thêm thông tin hoặc để xếp lịch hẹn nhận Gói Thông Tin Ứng Viên, vui lòng liên hệ với văn phòng Lục Sự Thành Phố theo số 442-339-2808.

Nếu giấy đề cử không được Thị Trưởng đương nhiệm, đại diện đương nhiệm của Hội Đồng Thành Phố Khu 3 hay Thủ Quỹ Thành Phố đương nhiệm nộp trước thứ Sáu ngày 12 tháng Tám năm 2022 lúc 5 giờ chiều, cử tri sẽ có thời gian đến 5 giờ chiều ngày 17 tháng Tám năm 2022, để đề cử các ứng viên không phải (những) viên chức đương nhiệm vào ngày thứ 88 trước tuyển cử, cho vị trí dân bầu của viên chức đương nhiệm đó. Thời gian gia hạn này không áp dụng trong trường hợp không có người đương nhiệm hội đủ điều kiện để được bầu.

Nếu không có ai hoặc chỉ có một người được đề cử vào chức vụ dân cử, thì việc bổ nhiệm vào chức vụ dân cử có thể được thực hiện theo như quy định trong Đoạn 10229, của Bộ Luật Bầu Cử Tiểu Bang California.

CŨNG XIN THÔNG BÁO RẰNG cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Địa Phương sẽ được tổ chức tại Thành Phố Carlsbad vào thứ Ba, ngày 8 tháng Mười Một năm 2022 về Dự Luật Được Đưa Vào Lá Phiếu:

DỰ LUẬT ____. DỰ ÁN TÂN TRANG/THAY MỚI HỒ BƠI TRÊN PHỐ MONROE Cử tri Thành Phố Carlsbad có phê chuẩn việc dùng ngân quỹ sẵn có của thành phố từ các nguồn khác nhau, bao gồm cả Quỹ Tổng Quát, với số tiền vượt quá 1 triệu USD cho Dự Án Tân Trang/Thay Mới Hồ Bơi Trên Phố Monroe ở địa chỉ 3401 Phố Monroe với chi phí ước tính từ \$22 triệu đến \$24 triệu đô la, được điều chỉnh hàng năm theo tỷ lệ phần trăm tăng trong chỉ số chi phí xây cất trong vùng không?	CÓ
	KHÔNG

Do thành phố sẽ yêu cầu hợp nhất cuộc bầu cử này với bầu cử sơ bộ toàn tiểu bang, hạn chót để nộp những biện luận và bác bỏ sẽ giống với hạn chót do Văn Phòng Bầu Cử và Bộ Luật Bầu Cử California đặt ra:

<u>Ngày 18 tháng Tám</u>	Hạn nộp Biện luận ủng hộ hoặc phản đối dự luật được đưa vào lá phiếu tại Văn Phòng Lục Sự Thành Phố là buổi trưa
<u>Ngày 19-29 tháng Tám</u>	Giai đoạn xem xét công khai với những biện luận
<u>Ngày 19 tháng Tám</u>	Hạn nộp phân tích khách quan của Luật Sư Thành Phố tại Văn Phòng Lục Sự Thành Phố là buổi trưa
<u>Ngày 20-29 tháng Tám</u>	Giai đoạn xem xét công khai với phân tích khách quan
<u>Ngày 23 tháng Tám</u>	Hạn nộp biện luận phản đối tại Văn Phòng Lục Sự Thành Phố là buổi trưa
<u>Ngày 24 tháng Tám đến ngày 1 tháng Chín</u>	Giai đoạn xem xét công khai với những biện luận phản đối

Các Trung Tâm Bầu Cử sẽ mở cửa từ thứ Bảy, ngày 29 tháng Mười năm 2022 đến thứ Hai, ngày 7 tháng Mười Một năm 2022 từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều và vào thứ Ba, ngày 8 tháng Mười Một năm 2022 từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối.

Để biết thêm thông tin, vui lòng gọi Văn Phòng Lục Sự Thành Phố theo số 442 -339-2808.

[Faviola Medina](#)

FAVIOLA MEDINA, CMC

QUẢN LÝ DỊCH VỤ LỤC SỰ THÀNH PHỐ

Ngày: 23 tháng Sáu năm 2022